

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 76 (1958)
Heft: 248

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 248 Bern, Donnerstag 23. Oktober 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Berne, jeudi 23 octobre 1958 N° 248

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21600
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 172150-172169.
 Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
 Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
 Kurhaus Weissbad AG. in Liq.
 Projura S.A., à Lenzerheide.
 Société Financière de Rive, à Lenzerheide.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im August 1958). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en août 1958).
 Australien: Zollvorschriften. — Australie: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 17. Juni 1933, von Fr. 15 000, haftend im zweiten Range auf Interimregister Oberentfelden Nr. 452, Parz. 412, lautend zugunsten der Darlehenskasse Oberentfelden als Gläubigerin und zu Lasten des Lüscher Richard, Bäckermeister, Oberentfelden, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, d. h. bis zum 18. Oktober 1959, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (524¹)

Aarau, den 15. Oktober 1958.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 15 000, 6 %, vom 19. August 1931, lastend in I. Pfandstelle auf Grundstück Nr. 4310, Besetzung in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Belege Serie II, Nr. 2886, zu Gunsten Prof. Dr. med. Ernst Hagenbach-Merian, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 18. Oktober 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 25. Oktober 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (529³)

Basel, den 22. Oktober 1958.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung der Aktie des Zoologischen Gartens A.C., Basel, Nr. 846, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes vom 18. Oktober 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 25. April 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (530⁴)

Basel, den 22. Oktober 1958.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Es werden vermisst: Drei Eigentümerschuldbriefe von Fr. 25 000, Beleg E II/162a, von Fr. 25 000, Beleg E II/162b und von Fr. 20 000, Beleg E II/162c, alle eingetragen am 15. Mai 1934 zu Gunsten des Friedrich Held, Landwirt im Wirthenmoos zu Heimiswil, lastend in der I., II. und III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblätter Nrn. 226, 227, 228, 826, 827 und 834. Zinseintrag: 5 %.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (523¹)

Burgdorf, den 14. Oktober 1958.

Der Gerichtspräsident I:
Reichenbach.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der als vermisst gemeldete Schuldbrief von Fr. 4000, d. d. 4. März 1920, lautend auf Heinrich Helfenberger, Schriftsetzer, in Sirnach, als Schuldner und zu Gunsten von Alois Meile, Bischofszell-Nord, haftend auf dem Wohnhaus Ringelstrasse in Sirnach E.B. Nr. 243, Parz. Nr. 315 nach erfolgtem Aufruf (SHAB. Nrn. 198, 199 und 201/1957, thg. Abl. Nr. 35/1957) nicht vorgelegt wurde, wird derselbe kraftlos erklärt. (523)

Bichelsee, den 20. Oktober 1958. Gerichtspräsidentium Münchwilen:
Dr. J. Bühler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

8. Oktober 1958.

Akt.-Ges. für Industriefinanzierungen (La Financière Industrielle S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858). Die Generalversammlung vom 3. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 110 000 einbezahlt.

15. Oktober 1958. Elektrotechnische Bestandteile.

MEGATRON, Biland & Cie., Zürich, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Walter Biland, von Birmenstorf (Aargau), in Zug, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Emil Walliker, von Hombrechlikon, in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 25 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1958 ihren Anfang genommen hat. Dem Kommanditär Emil Walliker ist Einzelunterschrift erteilt. Import von und Handel mit elektrotechnischen Bestandteilen, insbesondere solchen auf dem Gebiet der Hochfrequenz und der Elektronik. Lagerstrasse 33.

17. Oktober 1958.

Walter Haefner Holding A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957, Seite 1337), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmen usw. Christian Beyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Haefner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er bleibt delegierter Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

17. Oktober 1958. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co. (Société Anonyme Leu & Cie.) (Leu & Co's Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3370). Die Prokuren von Wenzel Bohland und Arnold Reichert sind erloschen.

17. Oktober 1958.

Union der Seifenfabrikanten der Schweiz USS, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2794). Die Unterschrift von Dr. Ernst Hardmeier ist erloschen. Waldemar Hinnen ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Dr. Louis Sträuli ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Hirzel, von Lenzburg und nun auch von Zürich, in Lenzburg, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Oktober 1958. Heizungsanlagen usw.

Ernst Hauser-Ramuz, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 1905), Projektierung und Ausführung von Zentralheizungs- und Oelfeuerungs-Anlagen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 29. Januar 1958 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1958. Immobilien usw.

Prohaus Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2137), Handel mit Immobilien und Hypotheken usw. Die Prokura von Johann Meier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Ammann, von Roggwil (Bern), in Zürich.

17. Oktober 1958. Bauspezialitäten.

A. Brennwald, bisher in Opfikon (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1955, Seite 2406), Handel mit Bauspezialitäten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein Wohndomizil nach Oberrieden verlegt. Hubstrasse 6.

17. Oktober 1958. Landwirtschaft, Wein usw.

Gottlieb Welti, in Küsnacht (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1934, Seite 2490), Landwirtschaft, Wein- und Obstkelerei. Der Firmainhaber ist auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Obere Heselbachstrasse 88.

17. Oktober 1958. Comestibles.

Frau F. Kurz, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3365), Comestibles. Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 1. Geschäftsdomizil: Hornergasse 15.

17. Oktober 1958. Holz.

Heinrich Benz, in Kloten (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2117), Holzhandlung. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 121.

17. Oktober 1958.

Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich (Société pour la fabrication pharmaceutique Médinova Zurich), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 253). Dr. sc. nat. Fritz Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Robert Hery, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident, und Josef Bernauer, Vizepräsident, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Franz Baumgartner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg (Zürich). Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ida Müller-Müller, von Kreuzlingen, in Zürich.

17. Oktober 1958. Waren aller Art usw.
Maltin A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1251), Import- und Exportgeschäfte aller Art usw. Frieda Nitschke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von **Albert Nitschke** und die Prokura von Rosmarie Nitschke sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Tomasz Kuzniarz, staatenlos, in Casablanca (Marokko), als Präsident mit Einzelunterschrift; Johann Wettler, von Rheineck, in Zürich, und Elisabeth Jörgensen geb. Wettler, von Rheineck, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jan Jarema, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Zurlindenstrasse 191, in Zürich 3.

17. Oktober 1958. Liegenschaften usw.
Aliag Liegenschaften A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 1), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Anton B. Tizziani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Fährndrich ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

17. Oktober 1958. Mineralölprodukte usw.
Gulf Oil (Switzerland), in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1954, Seite 649), Import und Fabrikation von Mineralölprodukten und verwandten Artikeln usw. Francis Cooke Ward Paton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Robert B. Hoffman, Bürger der USA, in London.

17. Oktober 1958. Präzisionswerkzeuge.
Bär & Co., in Hinwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 366), Handel mit Präzisionswerkzeugen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Bär wohnt nun in Zürich 3. Die Kommanditistin Alice Bär geb. Kölliker, wohnt ebenfalls in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bachtelstrasse.

17. Oktober 1958.
Ruedi Bodmer, Autozubehör, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bodmer, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Autozubehör. Schaffhauserstrasse Nr. 475.

17. Oktober 1958. Edelmetalle.
René Pellaton, in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist René Pellaton, von Travers, in Adliswil. Handel mit Edelmetallen. Albisstrasse 45.

17. Oktober 1958.
Frieda Meier-Winzler, Vervielfältigungsbureau «Stauffacher», in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1944, Seite 1590). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

17. Oktober 1958.
Carrosserie Grogg A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Carrosseriewerkstätte und die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Auf den 31. Dezember 1958 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Grogg, von Untersteckholz, in Zürich, das Geschäft, das er in Zürich unter der Firma «Carrosserie Grogg» betreibt, und zwar mit allen Aktiven und Passiven, die an jenem Tag vorhanden sein werden, mit Ausnahme jedoch der Liegenschaft Wiesenstrasse 6—12 in Zürich 8 und der Schulden, für die diese Liegenschaft grundpfandrechtlich haftet. Die Übernahme erfolgt zum Betrag, um den die übergehenden Aktiven die übergehenden Passiven gemäss der noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 31. Dezember 1958 übersteigen werden, höchstens aber zum Preise von Fr. 168 000. Im Falle des Kaufes von Aktien besteht zu Gunsten der Gründer ein in den Statuten näher umschriebenes Vorkaufrecht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Grogg, von Untersteckholz, in Zürich, als Präsident; Walter Grogg, von Thunstetten, in Zürich, als Vizepräsident und Direktor, und Alice Herrmann, von Langnau (Bern), in Zürich, als Aktuarin. Geschäftsdomizil: Wiesenstrasse 6—12, in Zürich 8.

18. Oktober 1958. Wasseraufbereitungsanlagen usw.
Fritz Walther AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634), Bau von Wasseraufbereitungsanlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Rötelsstrasse 20, in Zürich 6.

18. Oktober 1958. Elektrotechnische Anlagen.
E. Winkler & Cie., Zweigniederlassung in Kloten (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1950, Seite 625), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1, elektrotechnische Anlagen. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 114.

18. Oktober 1958.
Max Müller, Malerwerkstätte, in Küsnacht (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1953, Seite 1970). Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 207.

18. Oktober 1958. Elektrische Unternehmungen.
Hans Jakob Wolfensberger, in Kilchberg (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1465), elektrische Unternehmungen. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. Oktober 1958. Tricotkleider usw.
Aktiengesellschaft vormals Meyer-Waespi & Cie., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1953, Seite 2782), Tricotkleider usw. Die Generalversammlung vom 30. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

18. Oktober 1958. Waren aller Art usw.
Wekatex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1958, Seite 499), Import und Export von Waren aller Art usw. Jan Kemeling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Kurt Fromm, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Niederlande).

18. Oktober 1958. Maschinen usw.
Euromat AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3262), Vermittlung, Import oder Export von und Transithandel mit Maschinen usw. Die Unterschrift von Robert Libert ist erloschen. Neu wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt Wilhelm Scheunig, von Wallisellen, in Rüschlikon.

18. Oktober 1958.
Joh. Lerch Aktiengesellschaft Bauunternehmung, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3262). Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Edwin Rothenhofer, von Oetwil a. S., in Winterthur, und Dr. Peter Lotz, von und in Basel.

18. Oktober 1958. Seilerei.
Albert Kislig, in Winterthur (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2909), Seilerei. Einzelprokura ist erteilt an E. Albert Kislig, von Riggisberg, in Winterthur.

18. Oktober 1958. Papeterie, Buchhandlung.
Johannes Kaestli, in Winterthur (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1935, Seite 2345), Papeterie und Buchhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Oktober 1958.
Verlag Neue Technik AG. (Edition Nonvelle Technique S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Verlag von technischen Fachzeitschriften sowie ferner von andern Verlagsobjekten. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Handlungen finanzieller, kommerzieller oder industrieller Natur vornehmen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt 50 000 Franken; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Zu Gunsten der Ehefrau eines Gründers ist für dessen Tod eine Ausnahme von der statutarischen Vinkulierung der Aktien vorgesehen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Ammann, von Unterschlätt und Ermatingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 21, in Zürich 4.

20. Oktober 1958. Entstaubungsanlagen usw.
Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499), technisches Büro für Entstaubungsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 9. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

20. Oktober 1958. Staubgewinnung usw.
Oski A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499), Verwertung von Verfahren zur Gewinnung von Staub usw. Die Generalversammlung vom 9. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

20. Oktober 1958. Motortransportmittel usw.
Orion Werke AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1958, Seite 2333), Handel mit Motortransportmitteln usw. Die Generalversammlung vom 9. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

20. Oktober 1958.
«Nationals» Registrarkassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2265). Die Generalversammlung vom 1. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis sechs Mitgliedern.

20. Oktober 1958. Industrielle Feuerungen usw.
Meyerhofer G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499), technisches Bureau für industrielle Feuerungen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 9. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Der Gesellschafter Ernst Albert Meyerhofer hat von seiner Stammeinlage von Fr. 20 000 den Betrag von Fr. 5000 an den neuen Gesellschafter Niklaus Meyerhofer, von und in Zürich, abgetreten. Gesellschafter sind somit nun Ernst Albert Meyerhofer mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000 und Niklaus Meyerhofer mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

Bern — Berne — Berna
 Bureau Büren a. d. A.

17. Oktober 1958. Strassenbau usw.
Astrada A.G., Filiale in Diesbach bei Büren (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1399), mit Hauptsitz in Solothurn, Strassenbau usw. Der neue Verwaltungsrat Max Wildi, von Schäfisheim (Aargau), in Utzenstorf (Bern), zeichnet für das Gesamtunternehmen zu zweien.

17. Oktober 1958. Restaurant.
Paul Kunz, in Lengnau, Bahnhofrestaurant (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1929, Seite 2367). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Oktober 1958. Restaurant.
W. Schluep, bisher in Corgémont (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1948, Seite 2649). Die Firma hat den Sitz nach Lengnau verlegt. Inhaber ist Walter Schluep, von Nennigkofen (Solothurn), nun in Lengnau. Betrieb des Restaurants «Bahnhof». Bahnhofplatz 6.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Oktober 1958.
Wasserversorgung Zolbrück, in Zolbrück, Gemeinde Lauperswil (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2794). Die Genossenschaft ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 19. Mai 1958 aufgelöst und ihr Vermögen mit Einchluss der Schulden durch Vertrag vom 19. Mai 1958 mit dem «Gemeindeverband Wasserversorgung Zolbrück» an diese öffentlich-rechtliche Körperschaft übergegangen, ohne Liquidation im Sinne von Art. 915 OR. Die Firma wird daher gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. Oktober 1958. Kunstvasen.
Rudolf Zaugg, in Rütli bei Worb. Inhaber der Firma ist Rudolf Zaugg, von Eggwil, in Rütli bei Worb. Verkauf von Kunstvasen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
 Bureau de Fribourg

Rectification.
 Caisse de crédit mutuel de Givisiez, à Givisiez (FOSC. du 17 avril 1958, N° 88, page 1059). C'est non pas William Gummy qui a cessé d'être vice-président, mais William Guerry. Sa signature est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta
 Bureau Olten-Gösgen

17. Oktober 1958. Möbel.
V. Bachmann, in Trimbach, Möbel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 106). Das Bezirksgericht Bremgarten (Aargau) hat mit Urteil vom 9. Oktober 1958 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

17. Oktober 1958. Buchhaltungen usw.
P. Angehrn, in Olten, Buchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). Neues Geschäftsdomizil: Rötzmatt 11.

20. Oktober 1958.
Sonnegg Immobilien A.G., in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 18. Oktober 1958 besteht unter dieser Firma

eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken, deren Ueberbauung, die Vermietung von Liegenschaften und die Verwaltung und den Unterhalt von Gebäuden sowie Finanzierungen und Beteiligungen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma «Bimag Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft», in Zürich 2, die Liegenschaft Grundbuch Olten Nr. 3602 zum Höchstpreis von Fr. 500 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Heer, von Trimbach, in Olten, als Präsident und Delegierter, Walter Ringgenberg, von Ringgenberg (Bern), in Bern, als Vizepräsident, und Hans Käser, von und in Olten. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zwei. Geschäftslokal: Konradstrasse 27.

Bureau Stadt Solothurn

18. Oktober 1958. Blumen, Gemüse, Südfrüchte. Fischer-Ochsnein, in Solothurn (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1958, Seite 2300). Durch Urteil des Gerichtsstatthalters von Solothurn-Leborn vom 13. Oktober 1958, wurde der Konkurs widerrufen. Da die Inhaberin ihr Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

18. Oktober 1958. Taxiunternehmung. K. Stucki, in Solothurn (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 117). Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Leborn hat durch Urteil vom 7. Oktober 1958 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. Oktober 1958. Metallwaren. Ernst Erismann, in Neunkirch, Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 211 vom 8. September 1928, Seite 1737). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahme-Vertrag vom 19. September 1958 und Kaufvertrag vom 25. September 1958 an die «Erismann A.G.», in Neunkirch, erloschen.

11. Oktober 1958. Metallwaren, Kunststoffartikel. Erismann A.G., in Neunkirch. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Oktober 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Eisen- und Metallwaren, Lager- und Betriebseinrichtungen und Kunststoff-Artikeln sowie den Handel mit metallischen Rohstoffen, insbesondere die Weiterführung des bisher unter der Einzelfirma «Ernst Erismann» geführten Unternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebernahme-Vertrag vom 19. September 1958 und Kaufvertrag vom 25. September 1958 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Erismann», in Neunkirch. Die Aktiven (Liegenschaft Grundbuch Neunkirch Nr. 1824, Maschinen, Mobilien und Werkzeuge, Waren) betragen Fr. 300 000 und die Passiven (Hypothek) Fr. 45 000. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 255 000. Davon werden Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die seit dem 1. August 1958 von der Einzelfirma «Ernst Erismann» getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Erismann, von und in Neunkirch, als Präsident, und Adolf Engel, von Twann (Bern), in Tann (Zürich). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Ith, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftslokal: Zur Grünau.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. Oktober 1958. Kunstseide. Feldmühle A.G., in Rorschach, Fabrikation und Verkauf von Kunstseide und Kunstfasern aller Art usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1958, Seite 2315). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. September 1958 hat die Generalversammlung eine Aenderung der Statuten beschlossen. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

17. Oktober 1958. Stickereibedarfsartikel. Ochler AG, bisher in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Montage von und Handel mit Stickereibedarfsartikeln aller Art und verwandten Waren (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 415). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. September 1958 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Au verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Sonnenstrasse.

17. Oktober 1958. Bauunternehmung. Albert Köppel AG, in St. Gallen, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1956). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Müller, von Basel, in St. Gallen, Geschäftsführer.

17. Oktober 1958. Werner Hohl, Gemüse en gros, in St. Gallen, An- und Verkauf von Gemüse und Früchten (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1953, Seite 648). Geschäftsdomizil: Kugelgasse 17.

17. Oktober 1958. Bauunternehmung. Kienle & Lanfrancini, Rapperswil-Jona, in Rapperswil, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 150). Geschäftsdomizil: Kluggasse 15.

17. Oktober 1958. Isolier-Glas A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von «Nibra» schwitzwasserfreier Glasbau-Isolier-Elementen usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 628). Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 77a.

17. Oktober 1958. Sekretärschule Bad Ragaz Felix Preiswerk, in Bad Ragaz, Privat-Handelschule (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 616). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

18. Oktober 1958. Pharmazeutische Produkte usw. Agomed S.A., in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von pharmazeutischen und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1950, Seite 2707). Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 45.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Oktober 1958. Viehzuchtgenossenschaft Maladers, in Maladers (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2729). Die Unterschrift von Mathias Brodt ist er-

loschen. Als Kassier wurde gewählt: Hans Brodt, von und in Maladers. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

18 ottobre 1958. Partecipazioni.

Robinia S.A., in Mesocco, partecipazioni (FUSC. del 7 novembre 1955, N° 261, pagina 2824). La firma dell'amministratore Alberto Veladini, dimissionario, è estinta. In sua sostituzione, la società ha nominato amministratore unico Pierina Bosia fu Valerio, da Castagnola, in Lugano, con firma individuale.

18. Oktober 1958.

Misoxer Kraftwerke AG. (Officine Idroelettriche di Mesolcina S.A. (Forces Motrices du Val Mesocco S.A.), in Mesocco (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1957). Das Aktienkapital von Fr. 30 000 000 ist nun mit Franken 12 000 000 liberiert.

Aargau — Argovie — Argovia

16. Oktober 1958.

Konsumgenossenschaft Vogelsang, in Gebenstorf (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2901). Die Unterschriften von Jakob Meier-Horlacher, Josef Treier und Jakob Sturzenegger sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Arcide Folghera, von Koblenz, als Präsident; Paul Lohse, von Triengen (Luzern), als Aktuar, und Franz Meier, von Würenlingen, als Kassier, alle in Gebenstorf-Vogelsang. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

16. Oktober 1958.

Altersfürsorgekasse A. Trüb & Cie., in Aarau, Verein (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1391). Die Unterschriften von Louis Koller und Margrit Stirnemann sind erloschen. Neu sind gewählt worden: Hermann Windisch-Wehrli, von Densbüren, in Küttigen, als Präsident, und Marlene Venturi-Rohrer, in Courrendlin, in Aarau, als Aktuarin. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv.

16. Oktober 1958. Mercerie- und Parfümeriewaren usw.

Hans Waelti, in Hägglingen, Handel mit Mercerie- und Parfümeriewaren, Drogerieartikel (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 532). Diese Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

16. Oktober 1958. Druckerei, Kartenverlag.

Lisbeth Roth, in Erlinsbach, Druckerei und Papierhandlung (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1956, Seite 2460). Neue Geschäftsnatur: Druckerei und Kartenverlag (Gratulations- und Trauerkarten). Geschäftsadresse: Untererlinsbach, Sugenrebenweg 343.

16. Oktober 1958. Strohwaren.

Fischer Gebr. Aktiengesellschaft in Liquidation (Fischer frères Société anonyme en liquidation) (Fischer brothers Limited in liquidation), in Meisterschwanden, Fabrikation von Strohwaren (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 996). Die Unterschrift von Robert Erismann, Liquidator, ist erloschen. Neu wurde als Liquidator mit Kollektivunterschrift zusammen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Leo R. Dubler, von Wohlen (Aargau), in Meisterschwanden. Jules R. Fischer; Guido Fischer, und Dr. Hans Ringier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. Oktober 1958.

Gerberei K. Scheibler, in Untertfelden (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 30). Diese Firma ist infolge der am 31. März 1958 erfolgten Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Oktober 1958.

Amsler & Cie. A.G., Kellerei-Artikel, Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3343). Die Prokura von Willy Bollier ist erloschen.

16. Oktober 1958.

Jakob Müller, Bandwebstuhl- und Maschinenfabrik Frick, in Frick (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 408). Die Prokura von Jakob Müller-Kistler ist erloschen.

16. Oktober 1958. Zuckerwaren usw.

Zile Bonbons A.-G., in Rapperswil, Betrieb einer Zuckerwarenfabrik, Handel mit Zuckerprodukten usw. (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1953, Seite 372). Die Prokura von Edith Lehnert ist erloschen.

16. Oktober 1958.

Milchgenossenschaft Kaiseraugst, in Kaiseraugst (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1944, Seite 671). Die Unterschrift von Emil Lützeltschwab ist erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Oswald Bolinger, von und in Kaiseraugst. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Gustav Natterer-Holdener, von und in Kaiseraugst. Als Kassier (ausserhalb der Verwaltung) ist gewählt worden: Josef Lützeltschwab-Kaufmann, von und in Kaiseraugst. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

18. Oktober 1958. Velos, Motorräder, Nähmaschinen. K. Herzog, in Frauenfeld, Velo-, Motorvelo- und Nähmaschinenhandlung, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1940, Seite 2078). Die Firma ist infolge Geschäftsabtreue erloschen.

18. Oktober 1958. Motorräder, Velos, Nähmaschinen.

Karl Herzog, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Karl Herzog-Pfiffner, von Homburg, in Frauenfeld. Handel mit Motorrädern, Velos und Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte. Thundorferstrasse 33.

18. Oktober 1958. Velos, Motorräder.

W. Wüst's Erben, in Frauenfeld, Velo- und Motorvelohandel, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 490). Die Gesellschafterin Ingeborg Wüst ist volljährig. Sie ist nicht zeichnungsberechtigt.

18. Oktober 1958. Hotel.

H. Heller jun., in Arbon, Hotel Lindenhof (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1944, Seite 1679). Die Firma lautet nun H. Heller. Der Firmainhaber hat seiner Ehefrau Nina Heller-Indermaur, von und in Arbon, Einzelprokura erteilt.

18. Oktober 1958. Lebensmittel, Merceriewaren, Coiffeur.

Hans Sonderegger, in Berlingen, Lebensmittel- und Merceriewarenhandlung (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1837). Die Geschäftsnatur umfasst auch den Betrieb eines Herren-Coiffeurgeschäftes.

18. Oktober 1958. Heu, Stroh, Transporte.

Gebr. Wyss, in Sirnach. Unter dieser Firma sind Rudolf und Peter Wyss, von Wynigen (Bern), in Sirnach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen,

die am 3. Mai 1956 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fuhrhalterei, Heu- und Strohhandel, Autotransporte. Flurhof, Obermattstrasse.

18. Oktober 1958. Pferdemetzgerei.

Hermann Keller, in Eschlikon, Pferdemetzgerei (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1952, Seite 32). Die Firma wird gemäss Art. 68, Abs. 1, der Handelsregisterverordnung wegen Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

18 ottobre 1958. Articoli sportivi, ecc.

Alberto Losa, in Locarno, articoli sportivi, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1958, N° 191, pagina 2114). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio.

18 ottobre 1958.

Camesi Sport, in Locarno. Il titolare è Franco Camesi di Giovanni, da Menzonio, in Cevio. Commercio di articoli sportivi in genere, attrezzature e abbigliamento; indumenti speciali per l'industria e l'artigianato. Via della Posta.

Ufficio di Lugano

17 ottobre 1958. Investimenti immobiliari e mobiliari.

Polimob S.A., in Lugano. Con atto notarile e statuti dell'8 ottobre 1958 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo gli investimenti immobiliari e mobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 franchi, suddiviso in 50 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul «Foglio ufficiale del Canton Ticino», salvo quelle che per legge devono essere pubblicate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, sono fatte, se noti, mediante lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto da 2 a 5 membri, o da un amministratore unico che è attualmente Oscar Foletti fu Felice, da e in Massagno, con firma individuale. Recapito: via G. B. Pioda 6, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

17 ottobre 1958. Spedizioni, ecc.

V. e F. Sozzi Società Anonima, in liquidazione, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC. del 25 giugno 1957, N° 145, pagina 1699). Con decreto 17 ottobre 1958 della Pretura di Mendrisio è stato dichiarato il fallimento della società.

18 ottobre 1958. Operazioni finanziarie, ecc.

Safimo S.A., in Chiasso, operazioni finanziarie in genere, importazione, esportazione, commercio di merci, rappresentanze, estere e scambi coll'estero (FUSC. del 27 luglio 1953, N° 171, pagina 1841). Con decisione assembleare del 17 ottobre 1958, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Safimo S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Giuseppe Pervanger fu Paolo, da Airole, in Lugano, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Le firme di Alfredo Nosedà, già amministratore unico, e di Gaetano Belloni, già procuratore, sono quindi estinte. Recapito della società in liquidazione: Chiasso, corso San Gottardo 6.

18 ottobre 1958.

Valsa, Valigeria ed affini S.A., in Stabio, fabbricazione e vendita di valigeria, pelletteria ed affini ed articoli da viaggio in genere (FUSC. del 5 settembre 1950, N° 207, pagina 2280). Francesco Bobbià; Emilio-Giovanni Bianchi; Amedeo Calloni; Mario Garzoni; Costante Maspoli; Giuseppe Crivelli e Rinaldo Corti non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le firme di Francesco Bobbià e Emilio Giovanni Bianchi sono quindi estinte. Giannino Travaini fu Angelo, da Mendrisio, in Stabio, è stato nominato amministratore unico. Egli impegnerà la società con la sua firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

20 ottobre 1958. Scierie, bois, bétail.

Henri-Constant Chapalay, aux Moulins rière Château-d'Oex, scierie, commerce de bois (FOSC. du 7 mai 1945, N° 105, page 1040). Le titulaire ajoute à son entreprise: commerce de bétail.

Bureau de Cully

16 ottobre 1958. Machines, moteurs.

H. Kägi, a Lutry. Le chef de la maison est Henri Kägi, de Bauma (Zurich), a Lutry. Commerce de machines pour entrepreneurs; révision et réparation des dites machines. Représentation générale pour la Suisse des moteurs Diesel «Munich-Sendling». La Charmille.

16 ottobre 1958. Installations sanitaires.

E. Urech et Cie, a Cully, installations sanitaires, société en commandite (FOSC. du 10 juillet 1958, page 1885). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district de Lavaux du 15 octobre 1958.

Bureau de Grandson

16 ottobre 1958. Accessoires pour cycles.

W. Tissot, succursale de l'Auberson rière Ste-Croix, manufacture d'accessoires pour cycles (FOSC. du 7 mai 1951, N° 104, page 1097), avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

16 ottobre 1958. Boulangerie, etc.

Marcel Mutrux, a Grandson, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 1^{er} août 1927, N° 177, page 1402). Par jugement du président du Tribunal civil du district de Grandson, du 25 septembre 1958, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

17 ottobre 1958. Boucherie, etc.

Roger Cordey, a Sainte-Croix, boucherie-charcuterie (FOSC. du 20 septembre 1955, N° 220, page 2388). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Lausanne

18 ottobre 1958. Financement de ventes à tempérament.

Transfinance S.A., a Lausanne, financement de ventes à tempérament (FOSC. du 12 septembre 1958, page 2455). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Ernest Cochand, de Romairon et Villars-Burquin, à Pully.

18 octobre 1958. Immeubles.

Florival A.S.A., a Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 mai 1957, page 1437). L'administrateur Valbert Brauchli est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Golay, du Chenit, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Grand Chêne 2 (chez H. Golay & P. E. Chapuis, gérants).

18 octobre 1958. Immeubles.

Florival B.S.A., a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 29 mai 1957, page 1437). L'administrateur Valbert Brauchli est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Golay, du Chenit, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand Chêne 2 (chez H. Golay & P. E. Chapuis, gérants).

18 octobre 1958. Nouveautés.

Grands Magasins Innovation S.A., a Lausanne, commerce de nouveautés (FOSC. du 15 septembre 1958, page 2479). Jules Muggler, directeur général, est aussi originaire de Lonay.

18 octobre 1958.

Suchard Holding Société Anonyme, a Lausanne (FOSC. du 3 septembre 1958, page 2357). L'administrateur Tell Perrin est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur Plinio Bolla est démissionnaire et radié. Max Thomann, de St-Gall, à Paudex, est nommé administrateur sans signature.

18 octobre 1958. Marchandises diverses.

Th. Roe, a Lausanne, marchandises de diverse nature (FOSC. du 6 mai 1957, page 1218). Nouvelle adresse: Rasude 2.

18 octobre 1958. Installations sanitaires.

Joseph Diemand S.A., a Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 20 juin 1957, page 1656). Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Alfred Gisling, de Gossau, à Lausanne, et Werner Tobler, d'Egersriet (St-Gall), à La Tour de Peilz.

18 octobre 1958. Chaussures.

D. Cirafici, a Lausanne, chaussures (FOSC. du 15 octobre 1957, page 2706). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 octobre 1958. Articles pour vitrines, etc.

Exposa S.A., a Lausanne, articles pour vitrines, etc. (FOSC. du 30 juillet 1956, page 1980). Heinz Fehlbaum, Kurt Fehlbaum, Walter Gerber, Hans Schaffner et Jean-Jacques Gueisbuhler ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. Le conseil est composé de Jean Delvecchio (inscrit), président; Otto Iseli, de Jegenstorf, à Zurich, vice-président, et Aldo Delvecchio, de Promasens, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président. Aldo Delvecchio n'exerce pas la signature sociale.

18 octobre 1958. Produits à base d'amiante.

Evers S.A., a Lausanne, produits à base d'amiante (FOSC. du 11 décembre 1953, page 3016). Le conseil est actuellement composé de: Claude Evers, de France, au Hâvre, président; Max Giroud (inscrit), nommé secrétaire; Michelle Lemoine, de et à Lausanne, et Erwin Zosso, de Saint-Antoine (Fribourg), à Vevey. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale.

20 octobre 1958. Restaurant.

M. Pietsch, a Lausanne, café-restaurant, en faillite (FOSC. du 28 mai 1958, page 1461). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

20 octobre 1958. Articles pour messieurs.

Chemiserie City S.A. Zurich, succursale à Lausanne, articles pour messieurs (FOSC. du 6 juin 1957, page 1513), avec siège principal à Zurich. La procuration conférée à Paul Herzog est éteinte. Adresse actuelle du bureau de la succursale: Terreaux-Métropole 7.

20 octobre 1958. Combustibles.

Hoirs de François Pachoud, a Lausanne, combustibles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 2 juin 1944, page 1235). La société est dissoute dès le 20 octobre 1958. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1958. Combustibles, appareils de chauffage.

Victor Marquis, successeur des Hoirs de François Pachoud, a Lausanne. Chef de la maison: Victor Marquis, allié Hennard, de Morges et Echichens, à Lausanne. Procuration individuelle est conférée à Violette Pachoud, de France, à Lausanne. Commerce de combustibles solides et liquides et d'appareils de chauffage. Route de Genève 29.

20 octobre 1958. Pâtisserie, tea-room.

Georges de Gunten, a Lausanne, pâtisserie, tea-room (FOSC. du 29 août 1933). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 octobre 1958. Pâtisserie, tea-room.

Gaston von Gunten, a Lausanne. Chef de la maison: Gaston von Gunten, de Sigriswil, à Lausanne. Pâtisserie, tea-room, à l'enseigne «Aux Pierrots». Rue Haldimand 20.

Bureau de Morges

20 octobre 1958.

Pisa Plastic Injecté S.A., a Chavannes-Renens (FOSC. du 31 décembre 1954, page 3376). Les signatures des administrateurs Emile Beaud et Olivier Addor, et des directeurs Roger Corthésy, Alfred Froidevaux et Armand Ecoffey sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Perrochon, de Cheseaux, à Lausanne, président (nouveau); Jean Breuil, vice-président (jusqu'ici président); Roger Corthésy, de Dompière, à Lausanne, membre (jusqu'ici directeur); Anton Pfister, membre (jusqu'ici vice-président), et Paul Perrin, membre (déjà inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

Bureau de Payerne

17 octobre 1958.

Grands Magasins Innovation S.A., succursale de Payerne, a Payerne (FOSC. du 16 janvier 1957, page 154), avec siège principal à Lausanne. Le directeur général Jules Muggler, d'Au (Thurgovie), a également acquis la bourgeoisie de Lonay (Vaud), où il est actuellement domicilié.

17 octobre 1958. Boulangerie, etc.

Roger Pache, a Payerne, boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOSC. du 2 décembre 1932, page 2818). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 octobre 1958. Boulangerie, etc.

H. Rapin, à Payerne. Le chef de la maison est Henri-Louis Rapin, fils de Louis, de et à Payerne. Boulangerie, pâtisserie, confiserie, à l'enseigne «Boulangerie du Pont». Rue d'Yverdon 2.

Bureau de Vevey

17 octobre 1958. Tapisserie-décorateur, etc.

Gilbert Poscio, à Territet, commune de Montreux-Planches. Chef de la maison: Gilbert Poscio, d'Italie, à Montreux-Planches. Exploitation d'un atelier de tapisserie-décorateur; commerce de rideaux, literie, linoléum, tapis et stores en tous genres. Rue de Chillon 13.

20 octobre 1958. Café.

Vve Jenni, à Vevey, Café des Négociants (FOSC. du 19 octobre 1935, page 2588). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 octobre 1958.

Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1956, page 1429). **Emile Aubort**, de Montreux-Planches, à Montreux-Châtelard, et **Henri Chollet**, de Maracon, à Montreux-Planches, sont administrateurs, signant collectivement avec un autre administrateur ou un fondé de pouvoir.

20 octobre 1958.

Dyestuffs & Chemicals Trading Company Ltd (Farben- & Chemikalien-Handels A.G.) (Société de commerce des matières colorantes et chimiques S.A.), à Vevey (FOSC. du 15 octobre 1958, page 2749). **Willy Kaiser**, de Bâle, à Olten, est administrateur. Il signe individuellement, et remplace **Hans Häfliger**, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Le bureau de la société est transféré à la rue du Château 1, chez **Intropa Commerciale S.A.**

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

17 octobre 1958. Menuiserie, charpenterie, scierie, etc.

Albert Zuber, à Réchy, commune de Chalais. Le chef de cette maison est **Albert Zuber**, de Justin, de et à Réchy, commune de Chalais. Entreprise de menuiserie, charpenterie, scierie, construction de chalets.

17 octobre 1958. Moulin.

Jean-Joseph Pitteloud, à Salins, moulin (FOSC. du 3 novembre 1931, N° 256, page 2335). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 octobre 1958. Droguerie, etc.

Georges Vaucher, à Cortaillod, droguerie, herboristerie (FOSC. du 14 juin 1949, N° 136, page 1581). La raison est radiée du registre du commerce de **Boudry** par suite du transfert du siège de la maison à **Estavayer-le-Lac** (FOSC. du 15 octobre 1958, N° 241, page 2747).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 octobre 1958. Gravure sur boîtes de montres, etc.

Willy Vaucher, à La Chaux-de-Fonds, atelier de gravure sur boîtes et mouvements de montres (FOSC. du 27 janvier 1954, N° 21). Nouvelle adresse: rue Daniel-Jeanrichard 13.

17 octobre 1958. Horlogerie.

Emile Jobin et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société en commandite (FOSC. du 31 janvier 1945, N° 25). **Pierre Jobin**, fils d'Emile, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, est entré dans la société en qualité d'associé indéfiniment responsable depuis le 1^{er} juin 1958.

17 octobre 1958. Ferblanterie.

René Matthey, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est **René-Marcel Matthey-Junod**, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Entreprise de ferblanterie. Rue du Progrès 1a.

Bureau du Locle

15 octobre 1958. Gypserie-peinture, etc.

Henri Goetz fils, à Locle, entreprise de gypserie-peinture et peinture sur automobiles (FOSC. du 11 mai 1956, N° 109, page 1212). Nouvelle adresse: Etangs 4.

16 octobre 1958. Cadrans.

Linder frères, à Locle, fabrication de cadrans métal, société en nom collectif (FOSC. du 26 juin 1952, N° 147, page 1628). Nouvelle adresse: Hôtel de Ville 15.

Bureau de Neuchâtel

8 octobre 1958. Montres.

Ascurio Waich, **Mme M. A. Ganz**, à Neuchâtel. La titulaire est **Marie-Angèle Ganz** née **Ansermot**, épouse dûment autorisée de **Hellmut Ganz**, de et à Neuchâtel. La maison confère procuration individuelle à **Hellmut Ganz**, de et à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de «F.d. Rändler-Kunz», à Bienne. Fabrication, achat et vente de montres et mouvements ancre. **Pierre-à-Mazel** 50.

13 octobre 1958. Machines.

Fernand Chapatte, précédemment à Neuchâtel, exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC. du 20 juin 1952, N° 142, page 1580). La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: fabrique de machines. Le siège et le domicile particulier du titulaire sont transférés à **Saint-Blaise**. Chemin de la Plage.

16 octobre 1958. Couverture de bâtiments.

Maurice Martinoni, à Neuchâtel, entreprise de couverture de bâtiments (FOSC. du 17 juin 1955, N° 139, page 1588). Par suite de cessation de commerce, la raison est radiée.

17 octobre 1958. Epicerie, mercerie.

Gladys Blank, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est **Gladys-Amélie Blank** née **Jeanrenaud**, épouse dûment autorisée d'**Auguste Blank**, d'Anet, à Saint-Blaise. Commerce d'épicerie-mercerie. Moulins 14.

17 octobre 1958. Pompes centrifuges, etc.

Emile Egger & Cie S.A., à Cressier, fabrication, achat, vente de pompes centrifuges, etc. (FOSC. du 2 juillet 1958, N° 151, page 1798). **Willy Gassmann**, de Zurich, à Peseux (Neuchâtel), a été nommé directeur technique avec signature collective à deux. La société sera dorénavant engagée également par la signature collective de **Willy Gassmann**, signant avec les autres personnes déjà inscrites.

17 octobre 1958.

Ondal, Usine de produits chimiques S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 11 avril 1957, N° 85, page 986). Adresse actuelle de la société et locaux: route des Gouttes d'Or 30.

Genf — Genève — Ginevra

16 octobre 1958. Brasserie-restaurant.

R. Ansermoz, à Genève. Chef de la maison: **Roland-Roger-Jean-Albert Ansermoz**, d'Ormont-Dessus (Vaud), à Genève. Brasserie-restaurant à l'enseigne «Brasserie de l'Europe». 1-3, rue de Chantepoulet.

16 octobre 1958. Entreprise de terrassement.

Brunet, à Meyrin. Chef de la maison: **Fernand-Joseph Brunet**, de et à Meyrin. Entreprise de terrassement. 44, chemin de Satigny.

16 octobre 1958. Vins et liqueurs.

N. Dubey, à Genève. Chef de la maison: **Nancy-Augusta Dubey**, de Gletterens (Fribourg), à Genève. Commerce de vins et liqueurs, à l'enseigne «Cave de Vermont». 3, rue de Vermont.

16 octobre 1958. Café-brasserie.

G. Gavard, à Genève. Chef de la maison: **Georges Gavard**, de et à Genève. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Alsacienne». 73, rue de Carouge.

16 octobre 1958. Café-glacier.

S. Leonardi, à Genève, exploitation d'un café-glacier à l'enseigne «Délices-Parc» (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 octobre 1958. Epicerie-laiterie.

J. Malherbe, à Genève, épicerie-laiterie (FOSC. du 10 mai 1948, page 1306). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 octobre 1958. Laiterie-épicerie, etc.

E. Wächli, à Genève, laiterie-épicerie et commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 10 mars 1953, page 564). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 octobre 1958.

«Cinemat» Management and Trusteeship for Cinema and Television, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1955, page 2728). **Henri Trachsler** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 octobre 1958. Participations.

Société Madeluci, à Genève, administration de participations financières, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1957, page 2021). **Oscar Durieux** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: **François Barbey** (inscrit), nommé président, et **Alfred Lucain**, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

16 octobre 1958. Graisses et huiles, etc.

Usines Randon S.A. (Randon Werke A.G.), à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de graisses et huiles, etc. (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3094). Conseil d'administration: **Paul Randon** (inscrit), nommé président, et **Noël-Louis Piccot**, directeur (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de l'administrateur **Paul Randon** sont modifiés en conséquence.

16 octobre 1958. Machines et fournitures de bureau.

Agence Hermès A. Strachan S.A., à Genève, machines et fournitures de bureau notamment la représentation de machines à écrire marque «Hermès» (FOSC. du 7 mai 1956, page 1186). **Robert Campiche**, de Sainte-Croix (Vaud), à Lausanne, et **Samuel Campiche**, de Sainte-Croix (Vaud), à Pully (Vaud), ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature individuelle.

16 octobre 1958.

Crédit Commercial pour l'Orient, Genève, à Genève, opérations financières, etc., société anonyme dissoute (FOSC. du 7 août 1958, page 2144). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

16 octobre 1958.

Société Immobilière la Radiense B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1958, page 1712). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 octobre 1958, la société a adopté de nouveaux statuts. Les modifications portent sur des points non soumis à publication.

16 octobre 1958.

Société Immobilière la Radiense A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1958, page 1712). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 octobre 1958, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 52 200 fr., par l'émission de 11 actions de 200 fr. chacune, nominatives, et adopté de nouveaux statuts. Le capital social est donc de 52 200 fr., divisé en 261 actions de 200 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les autres modifications portent sur des points non soumis à publication.

17 octobre 1958. Matières premières, etc.

«Etablissement Derbyrex» **Fred Byrde**, à Genève, importation, exportation et commerce d'accessoires pour automobiles, etc. (FOSC. du 19 juin 1957, page 1643). Procuration individuelle est conférée à **Gilbert A. Hartmann**, de Huttwil (Berne), à Genève. Genre d'affaires actuel: importation et exportation de matières premières et d'articles de diverses natures. Nouvelle adresse: 3, rue Adrien-Lachenal.

17 octobre 1958. Tabacs, journaux, etc.

Mme R. Meyer, à Genève. Chef de la maison: **Renée-Andrée Meyer** née **Peyrot**, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de **Georges Meyer**. Commerce de tabacs, journaux, papeterie et d'articles souvenirs. 11, rue Versonnex.

17 octobre 1958. Laiterie, épicerie, charcuterie.

Henri Simond, à Genève, laiterie, épicerie, charcuterie (FOSC. du 10 juin 1952, page 1477). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 octobre 1958. Représentation de maisons et sociétés étrangères, etc. **Polycoton S.A.**, à Genève, représentation de maisons et sociétés étrangères, etc. (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926). Nouveaux bureaux: 40, rue du Rhône.

17 octobre 1958.

Petroleum and Mining Equipment S.A., à Genève (FOSC. du 31 juillet 1957, page 2085). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 octobre 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 172150. Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 12 Uhr.
Schweizer Getränke AG, Alte Landstrasse, Obermeilen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte aus Milch, Milchkischgetränke, Joghurt, mit Früchten und Aromaprodukten vermischte Joghurte, Speiseeis.

JO-MIX

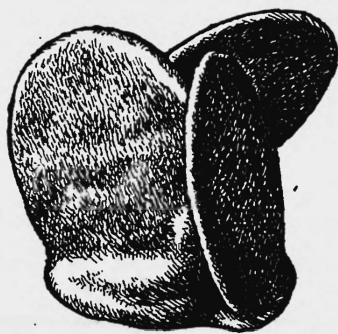
Nr. 172151. Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 12 Uhr.
Schweizer Getränke AG, Alte Landstrasse, Obermeilen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, Milchprodukte, Nahrungsmittel, pharmazeutische Produkte sowie Hilfs- und Aromaprodukte zu deren Herstellung.



Nr. 172152. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 12 Uhr.
Eugen Häner, Frohburgstrasse 9, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiserieware.



Säli-Trüffel

Nr. 172153. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen für industrielle Zwecke.

SUPRASEC

Nr. 172154. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 19 Uhr.
Sinalco Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3-4, Detmold (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreie Fruchtgetränke, Limonaden, Essenzen zur Herstellung von alkoholfreien Getränken, Fruchtsäfte, Fruchtextrakte, Fruchtsirupe, sämtliche Waren unter Zusatz von Kolanuss-Extrakten hergestellt.

Sinalco-Kola

Nr. 172155. Hinterlegungsdatum: 22. September 1958, 20 Uhr.
Sinalco Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3-4, Detmold (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreie Fruchtgetränke, Limonaden, Essenzen zur Herstellung von alkoholfreien Getränken, Fruchtsäfte, Fruchtextrakte, Fruchtsirupe, sämtliche Waren unter Zusatz von Kolanuss-Extrakten hergestellt.



Nr. 172156. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 18 Uhr.
Weitnauer & Cie., Petersgasse 36, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren-Erzeugnisse.

Sesam

Nr. 172157. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 18 Uhr.
Euphalt AG, Hagenastrasse 34, Basel 25. — Fabrik- und Handelsmarke.
Strassenbau-Materialien und chemisch-technische Produkte.

EUPHACID

Nr. 172158. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 19 Uhr.
A. + R. Bachmann, Schaffhauserstrasse 248, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Krawatten aller Art.



Nr. 172159. Hinterlegungsdatum: 16. September 1958, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

Ciba-1906

Nr. 172160. Hinterlegungsdatum: 16. September 1958, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textilindustrie.

CIBACROLAN

Nr. 172161. Hinterlegungsdatum: 16. September 1958, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textilindustrie.

LANACRON

Nr. 172162. Hinterlegungsdatum: 16. September 1958, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

TISBEDONA

Nr. 172163. Data di deposito: 19 settembre 1958, ore 20.
Femina S.A., Gnosca (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.
Profumeria e cosmetici.

VITONAIL

Nr. 172164. Data di deposito: 20 settembre 1958, ore 19.
Luise Wolff, Viale dei Faggi 12, Castagnola/Cassarate.
Marca di fabbrica e di commercio.

Tessili di lana.



Nr. 172165. Hinterlegungsdatum: 20. September 1958, 20 Uhr.
Spengler Pharmaceutica, Giesshübelstrasse 86, Zürich 3. — Fabrikmarke.
Pharmazeutische Präparate.

AESTOLAN

Nr. 172166. Date de dépôt: 10 septembre 1958, 19 h.
Louis Aisenstein and Bros. Inc., 16 East 40th Street, New-York (U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 94213. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 10 septembre 1958.

Montres et parties de montres, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.



Nr. 172167. Hinterlegungsdatum: 22. September 1958, 20 Uhr.
H. Rohrer, Bantigerstrasse 37, Bern 15. — Fabrik- und Handelsmarke.
Chemisch-technische Produkte und Reinigungsmittel.

ANTI-A

Nr. 172168. Hinterlegungsdatum: 24. September 1958, 6 Uhr.
Tobler & Co. AG, Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96819. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1958 an.

Dichtungs-, Isolier- und Rostschutzmittel, Farben, Lacke, Farbenbindemittel,
Abbeizmittel, Metallputzmittel, Polituren, Lederimprägnierungs- und Konser-
vierungsmittel, Fussbodenpflegemittel, technische Öle und Fette jeder Art.



Nr. 172169. Date de dépôt: 22 septembre 1958, 20 h.
Th. Muhlethaler S.A. (Th. Muhlethaler AG) (Th. Muhlethaler Co. Ltd.),
rue de l'Etraz, Nyon. — Marque de fabrique et de commerce.

Levure fraîche.



Transmission — Uebertragung

Marque N° 147649. — Shuron Optical Company, Inc., Geneva (New-York,
U.S.A.). — Transmission à Reading Briquet Company, 200 Mahantango
Street, Pottsville (Pennsylvanie, U.S.A.). — Enregistré le 10 octobre 1958.

Modification de raison et transfert de siège — Firma- und Domiziländerung

Marque N° 147649. — Reading Briquet Company, Pottsville (Pennsylvanie,
U.S.A.). — Raison modifiée en Shuron Optical Company, Inc., et siège
transféré à 1417 Sansom Street, Philadelphie (Pennsylvanie, U.S.A.). — En-
registré le 10 octobre 1958.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Geschäftsinhaber Herrn Fritz Gast, Büren a. d. A., Hauptgasse,
wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes für Schuh-
waren erteilt. Die Sperrfrist für Schuhwaren wurde mit Gültigkeit für die
ganze Schweiz auf 1 Jahr festgesetzt. (AA. 276)

Büren a. d. A., den 21. Oktober 1958.

Der Gemeinderat.

Dem Geschäftsinhaber Franz Leuenberger, Tuchhandlung, Bäraustr. 7,
Bärau b. Langnau im Emmental, wurde die Bewilligung zur Durchführung
eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die
ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt. (AA. 277)

Langnau i. E., den 22. Oktober 1958.

Polizei-Inspektorat Langnau im Emmental,
der Polizeiinspektor: H. Ryser.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 5. August 1958 der Firma Bianca Nunnari, Bern, ausgestellte Tax-
karte Nr. 31607/607 für den Vertreter Maggi Olindo, Lugano/Viganello, ist
verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 275)

Bern, den 20. Oktober 1958.

Der Regierungsstatthalter I:
Aeschlimann.

Kurhaus Weissbad AG. in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Sämtliche Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche Valuta
29. Mai 1958 unter Beilage von Beweisstücken an den Verwaltungsrat innert
30 Tagen schriftlich anzumelden.

Aufruf an die Aktionäre

Die Aktionäre werden aufgefordert, ihre Aktien bis zum 31. Oktober 1958
zwecks Feststellung evtl. fehlender Titel bei der Appenzel-Innerrhodischen
Kantona-bank in Appenzel zu deponieren. Nach erfolgter Liquidation werden
die Treffnisse durch dieses Bankinstitut ausgerichtet. (AA. 273¹)

Die beauftragten Liquidatoren:
Der Verwaltungsrat.

Projura S.A., à Lenzerheide

Réduction du capital social et appel aux créanciers,
conformément aux art. 732 et 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Projura S.A.,
à Lenzerheide, du 18 octobre 1958, a décidé de réduire le capital social de
Fr. 250 000 à Fr. 100 000 par annulation de 150 actions de Fr. 1000 chacune,
rachetées par la société.

Conformément à l'art. 733 C.O., les créanciers de la société sont informés
que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille
officielle suisse du commerce, ils peuvent produire leurs créances à l'adminis-
trateur de la société, M. Louis Brack, à Nyon, et exiger d'être désintéressés ou
garantis. (AA. 271¹)

Nyon, le 18 octobre 1958.

L'administrateur: L. Brack.

Société Financière de Rive, à Lenzerheide

Réduction du capital social et appel aux créanciers,
conformément aux art. 732 et 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société Financière
de Rive, à Lenzerheide, du 18 octobre 1958, a décidé de réduire le capital
social de Fr. 1 600 000 à Fr. 1 100 000 par annulation de 500 actions de Fr. 1000
chacune, rachetées par la société.

Conformément à l'art. 733 C.O., les créanciers de la société sont informés que,
dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle
suisse du commerce, ils peuvent produire leurs créances à l'administrateur de
la société, M. Jacques Brack, à Nyon et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Nyon, le 18 octobre 1958.

(AA. 272¹) L'administrateur: J. Brack.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im August 1958 — Résultats du service réglementé des paiements en août 1958*)

1. Zentralisierter Verkehr — Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponi- bilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr ¹⁾ Autre trafic ¹⁾	Clearingstand Ende August 1958 Etat du clearing à fin août 1958			
		Waren Marchan- dises	Andere Eia- zahlungen Autres versements	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponi- bilités	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiements non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liqui- dées
In 1000 Franken August 1958 — Août 1958 en 1000 francs												
Bulgarien - Bulgarie	1 668	532	25	557	440	54	494	39	1 692	86	1 606	1 704
Griechenland - Grèce ²⁾	1 639	280	1 087	1 367	2 640	584	3 224	2 781	715	813	1 528	16 465
Jugoslawien - Yougoslavie	4 296	2 236	575	2 811	4 567	758	5 325	1 138	2 920	1 397	1 523	4 269
Polen - Pologne	6 615	3 124	230	3 354	4 871	956	5 827	58	4 084	784	3 300	5 582
Rumänien - Roumanie	3 425	2 462	20	2 482	989	954	1 943	—	3 964	87	3 877	1 885
Spanien - Espagne	21 000	4 392	992	5 384	7 131	1 466	8 597	—	17 787	1 790	15 997	28 643
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	617	5 722	397	6 119	4 430	862	5 292	1 000	444	967	523	5 307
Türkei - Turquie ²⁾	4 424	843	167	1 010	1 500	656	2 156	3 185	6 463	633	5 830	9 353
Ungarn - Hongrie	1 248	2 214	271	2 485	2 788	409	3 197	419	955	267	688	9 677
Uruguay - Uruguay	9 062	1 184	1	1 185	929	5	934	103	9 210	104	9 106	1 386
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	50 716	22 989	3 765	26 754	30 285	6 704	36 989	6 323	46 804	6 928	39 876	84 271
Januar bis August 1958 — Janvier à août 1958												
Bulgarien - Bulgarie	562	6 711	242	6 953	3 081	959	4 040	1 783	1 692	86	1 606	1 704
Griechenland - Grèce ²⁾	521	5 954	5 987	11 941	26 118	4 824	30 942	18 807	715	813	1 528	16 465
Jugoslawien - Yougoslavie	8 830	32 649	4 367	37 016	35 735	12 964	48 699	5 773	2 920	1 397	1 523	4 269
Polen - Pologne	681	40 090	1 794	41 884	29 650	5 210	34 860	3 621	4 084	784	3 300	5 582
Rumänien - Roumanie	1 088	15 567	352	15 919	6 138	2 648	8 786	4 257	3 964	87	3 877	1 885
Spanien - Espagne	6 197	98 347	13 528	111 875	73 399	26 886	100 285	—	17 787	1 790	15 997	28 643
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	9	45 487	2 474	47 961	40 801	10 571	51 372	3 846	444	967	523	5 307
Türkei - Turquie ²⁾	5 512	7 082	1 570	8 652	5 829	10 443	16 272	8 571	6 463	633	5 830	9 353
Ungarn - Hongrie	999	17 393	2 202	19 595	17 433	3 936	21 369	1 730	955	267	688	9 677
Uruguay - Uruguay	11 781	18 931	6	18 937	8 597	32	8 629	12 879	9 210	104	9 106	1 386
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	35 138	288 211	32 522	320 733	246 781	78 473	325 254	16 187	46 804	6 928	39 876	84 271
2. Dezentralisierter Verkehr — Trafic décentralisé												
Vertragsstaaten Pays	August 1958 — Août 1958								Verfügbare Mittel Ende August 1958 Disponibilités à la fin août 1958		Pays	
Ägypten	8 933	1 541	5 477	7 018	968	460	1 428	865	2 478	Egypte		
Argentinien	15 180	1 023	333	1 356	2 133	311	2 444	1 694	15 786	Argentine		
Belgien ²⁾	10 305	18 519	4 659	23 178	21 457	12 864	34 321	7 866	7 028	Belgique ²⁾		
Dänemark ²⁾	2 442	4 796	767	5 563	7 319	1 922	9 241	4 020	2 784	Danemark ²⁾		
Bundesrep. Deutschland ²⁾	12 396	156 255	19 333	175 588	79 106	62 950	142 056	19 185	1 951	Rép. féd. d'Allemagne ²⁾		
Deutsche Demokr. Republik	866	1 381	10	1 391	1 608	92	1 700	50	607	Rép. démocr. allem.		
Finnland	4 865	2 193	347	2 540	3 370	481	3 851	1 566	5 120	Finlande		
Frankreich ²⁾	8 245	61 533	18 332	79 865	37 235	42 464	79 699	774	7 637	France ²⁾		
Grossbritannien ²⁾	441 840	66 381	16 854	83 235	76 286	94 138	170 424	25 250	503 779	Grande-Bretagne ²⁾		
Iran	1 294	1 134	152	1 286	1 719	188	1 907	1 189	1 862	Iran		
Italien ²⁾	224 425	58 473	14 187	72 660	33 027	15 381	48 408	5 639	205 812	Italie ²⁾		
Niederlande ²⁾	15 947	26 866	12 557	39 423	21 556	18 861	38 417	5 549	11 404	Pays-Bas ²⁾		
Norwegen ²⁾	6 501	795	935	1 730	4 306	964	5 270	3 220	6 181	Norvège ²⁾		
Oesterreich ²⁾	10 903	14 441	3 845	18 286	13 389	4 587	17 976	660	10 553	Autriche ²⁾		
Portugal ²⁾	2 331	2 502	329	2 831	6 800	475	7 275	5 319	1 456	Portugal ²⁾		
Schweden ²⁾	9 798	8 115	1 311	9 426	14 634	4 655	19 289	5 767	5 702	Suède ²⁾		
Dezentralisierter Verkehr	603 579	425 948	99 428	525 376	324 913	258 793	583 706	24 999	636 910	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	552 863	448 937	103 193	552 130	355 198	265 497	620 695	31 322	590 106	Trafic global		
Januar bis August 1958 — Janvier à Août 1958												
Ägypten	16 337	19 942	8 488	28 430	10 970	7 468	18 438	3 867	2 478	Egypte		
Argentinien	54 297	17 036	3 341	20 377	44 061	4 582	48 643	10 245	15 786	Argentine		
Belgien ²⁾	19 210	187 453	62 833	250 286	206 222	113 060	319 282	56 814	7 028	Belgique ²⁾		
Dänemark ²⁾	31 205	47 326	8 770	56 095	61 798	20 203	82 001	2 515	2 784	Danemark ²⁾		
Bundesrep. Deutschland ²⁾	8 000	1 258 105	230 647	1 488 752	672 431	512 278	1 184 709	310 092	1 951	Rép. féd. d'Allemagne ²⁾		
Deutsche Demokr. Republik	1 458	14 029	752	14 781	14 021	1 611	15 632	—	607	Rép. démocr. allem.		
Finnland	5 075	13 462	2 724	16 188	30 790	3 966	34 756	18 615	5 120	Finlande		
Frankreich ²⁾	37 739	559 345	179 635	738 980	341 017	316 294	657 311	111 771	7 637	France ²⁾		
Grossbritannien ²⁾	44 971	606 731	140 930	747 661	703 707	427 721	1 131 428	75 041	503 779	Grande-Bretagne ²⁾		
Iran	5 702	9 434	950	10 384	18 451	1 125	19 576	5 352	1 862	Iran		
Italien ²⁾	136 217	524 344	131 891	656 235	316 333	151 393	467 726	258 104	205 812	Italie ²⁾		
Niederlande ²⁾	45 984	196 337	68 427	264 764	180 201	103 662	283 863	15 481	11 404	Pays-Bas ²⁾		
Norwegen ²⁾	9 631	12 887	7 447	20 334	40 883	9 227	50 110	26 326	6 181	Norvège ²⁾		
Oesterreich ²⁾	22 012	109 350	58 159	167 509	123 140	40 532	163 672	15 296	10 553	Autriche ²⁾		
Portugal ²⁾	845	14 747	4 148	18 895	51 094	4 661	55 755	34 559	1 456	Portugal ²⁾		
Schweden ²⁾	12 288	65 565	14 973	80 538	126 997	37 292	164 289	77 155	5 702	Suède ²⁾		
Dezentralisierter Verkehr	55 931	3 656 092	924 115	4 580 207	2 942 116	1 755 075	4 697 191	575 857	636 910	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	91 069	3 944 303	956 637	4 900 940	3 188 897	1 833 548	5 022 445	559 670	590 106	Trafic global		

*) Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

1) Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

*) Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.

1) Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de compensation par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

2) Pays membres de l'Union européenne de paiements.

Australien — Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden verschiedene Aenderungen im Zolllarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in []-Klammern angeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in Kursivschrift wiedergegebenen Texte ersetzt:

Australie — Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre parenthèses [] ont été remplacées par les textes reproduits en italiques:

Tariff Item	Goods	FORMER DUTIES			NEW DUTIES		
		British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	British Preferential	Most-Favoured-Nation	General
105	[(A) (1) (c) Cotton piece goods and piece goods containing a mixture of fibres in which cotton predominates, which but for this sub-paragraph would be classified under sub-item (A) (1) (a), plain or matt woven, 37 inches or over in width, of a weight not less than 4 ounces per square yard and not more than 7 ounces per square yard, of the type ordinarily used in the manufacture of bed sheets or pillow cases: (1) As prescribed by Departmental By-Laws: (a) Unbleached, not printed per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (b) Bleached, not printed per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (c) Dyed or coloured, not printed per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (2) Other: (a) Unbleached, not printed per lb. and ad val. (b) Bleached, not printed per lb. and ad val. (c) Dyed or coloured, not printed per lb. and ad val.	1/2d. 5%	1/4d. 1d. 2d. 5d. 5 1/2d. 15% 4d. 15% 4d. 15%	2 1/4d. 3d. 3 1/2d. 10d. 1s. 15% 1s. 1d. 15%			see below
105	(A) (1) (c) <i>Piece goods which but for this sub-paragraph would be classifiable under sub-item 105 (A) (1) (a), plain or matt woven, weighting not less than 4 ounces per square yard and not more than 7 ounces per square yard, of types ordinarily used in the manufacture of bed sheets or pillow cases:</i> (1) <i>Unbleached, not printed:</i> (a) <i>As prescribed by Departmental By-Laws</i> per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (b) <i>Other</i> per lb. and ad val. and for each 1d. or part thereof by which the value for duty per lb. is less than 120d., an additional duty of (2) <i>Bleached, not printed:</i> (a) <i>As prescribed by Departmental By-Laws</i> per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (b) <i>Other</i> per lb. and ad val. and for each 1d. or part thereof by which the value for duty per lb. is less than 120d., an additional duty of (3) <i>Dyed or coloured not printed:</i> (a) <i>As prescribed by Departmental By-Laws</i> per square yard or ad val. whichever rate returns the lower duty. (b) <i>Other</i> per lb. and ad val. and for each 1d. or part thereof by which the value for duty per lb. is less than 120d., an additional duty of				1/2d. 5%	1/4d. 1d. 10%	2 1/4d. 1d. 10%
105	(A) (5) <i>Piece goods otherwise classified under sub-item 105 (A) (1) (b) (3), for use in the manufacture of bed sheets or pillow cases, as prescribed by Departmental By-Laws:</i> (a) <i>Unbleached, not printed</i> per lb. and ad val. (b) <i>Bleached, not printed</i> per lb. and ad val.	4d. 15%	4d. 25%	7d. 25%	1/2d. 5%	1/4d. 1d.	2 1/4d. 3d.
160	[(B) (1) Cream separators: (a) Having a capacity greater than 350 gallons per hour (b) Other (B) (1) Cream separators	ad val. ad val. ad val.	Free Free 12 1/2%	12 1/2% 12 1/2%		see below 7 1/2%	
281	(L) Drugs and chemicals, n.e.l.: [(2) When packed for retail sale] (2) <i>When packed for retail sale:</i> (a) <i>As prescribed by Departmental By-Laws</i> (b) <i>Other</i>	ad val. ad val. ad val.	10% 22 1/2%	22 1/2%		see below 7 1/2%	
281	(P) Calcium citrate; monochloroacetic acid; potassium hydroxide; silicon compounds, n.e.l.; vitamins, n.e.l.; vitamin preparations, n.e.l.; zinc compounds, n.e.l.: [(2) When packed for retail sale] (2) <i>When packed for retail sale:</i> (a) <i>As prescribed by Departmental By-Laws</i> (b) <i>Other</i>	ad val. ad val. ad val.	10% 22 1/2%	22 1/2%		see below 12 1/2%	
281	(Z) <i>Thioglycolic acid; salts of thioglycolic acid</i>	ad val.			10%	22 1/2%	22 1/2%

248. 23. 10. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

"EIN CAMPARI"

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung



EMPA ggr. 20853/1

Tankisolierung

Kontrolle des Bolages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Bolagstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorfstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von
Probennummern
der
«Volkswirtschaft»

Aufruf an die Aktionäre der Wynentalbahn und Aarau-Schöftland-Bahn

Auf Grund der Beschlüsse der Generalversammlung vom 24. Juni 1958 werden die Aktionäre der Wynentalbahn und Aarau-Schöftland-Bahn aufgefordert, ihre Aktien bis zum 30. November 1958 zum Umtausch in neue Aktien der Wynental- und Suhrentalbahn einzusenden.

Anmeldeformulare und Zirkulare mit den Umtauschbedingungen sind bei der Direktion der Wynental- und Suhrentalbahn, Hintere Bahnhofstrasse 85, Aarau, oder bei der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, zu beziehen.

Wynental- und Suhrentalbahn.

KUNSTSTOFF-Folien

- beschichtet auf und kaschiert mit Papier und Geweben
- verstärkt mit Nylon-, Glasfaser- und anderen Geweben

PVC
Polyäthylen
Polyamid
Beflockung

SCHOELLKOPF & CO.

Nüscherstrasse 9, Zürich
Telefon (051) 25 68 56 - 27 60 07
Telex 52613

ausserordentlich preisgünstig

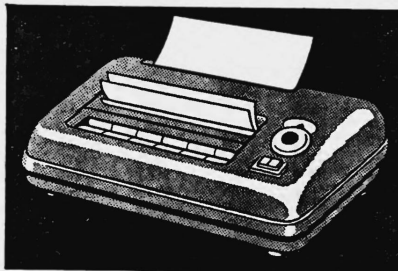
COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23
Ich/Wir interessieren uns für die preisgünstige COPYFIX-COMBI Photokopier-Anlage und wünsche unverb. Vorführung. Gratis-Probefestellung.

Name/Adresse

* Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind beständig: Sie disponieren flüssiger, arbeiten schneller und bleiben unabhängiger.

Der COPYFIX-COMBI liefert in 50 Sekunden originalgetreue, schneeweisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haltbar und wärmebeständig sind, von Akten, Briefen, Gutschriften, Tabellen, Zeichnungen und Plänen mit allen handschriftlichen Vermerken in Bleistift, Farbstift od. Tinte und Stempeln (!). Auch von beidseitig beschrifteten Vorlagen lassen sich COPYFIX-Kopien herstellen. Der COPYFIX-COMBI ist unkompliziert, raumsparend und kinderleicht zu bedienen. Arbeitsbreite bis 40 cm, Betrieb voll-elektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität.

kaufen Sie jetzt die bewährte COPYFIX-Photokopieranlage. Dank dem niedrigen Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen einer eigenen Photokopieranlage profitieren; ebenso lohnt sich die Anschaffung weiterer Anlagen für einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.



Verkauf, Vermietung, Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen

Walter Rentsch AG

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23, Telefon 051/42 32 22
Basel, Bern, Genf



finanziert
ABZÄHLUNGS-
Verträge
rasch und
kulant

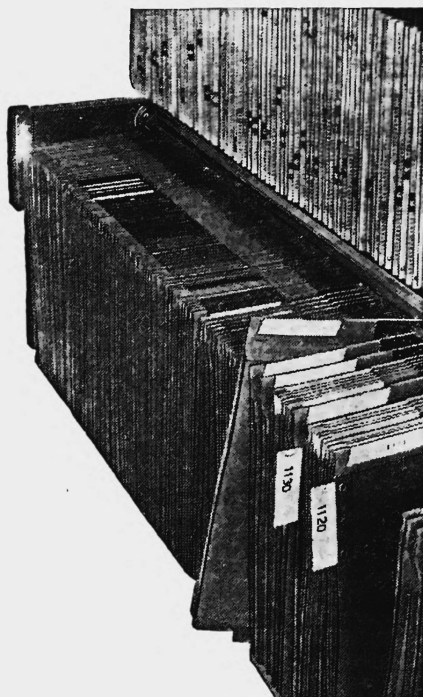


FISCHER & CO.
REINACH

profitieren Sie jetzt

Scholls T-Gleit- Registratur

läßt sich bei nur 35 cm
Raumtiefe in beliebiger
Breite und Höhe
nach vorhandenen
Raumverhältnissen für
jeden Bedarf ausbauen
in Schränken, Regalen
oder offen.



Die gleichen T-Gleit-Mappen, -Hefter usw. aus Registratur und Archiv werden ohne weiteres als Handakten in Pullschubladen und Spezialgestellen (kleines Pullgestell, fahrbarer Boy) untergebracht. Zeitgewinn durch leichtes und rasches Entnehmen und Einordnen.

Die T-Gleit-Registratur-Mappe kann unbehindert durch vorsehende Teile in der Aktenlesche mitgenommen werden. Besondere Aufbauelemente erlauben das schrittweise Wachsen kleinerer T-Gleit-Anlagen.

Unsere Ausstellung neuzeitlicher Registraturen ist durchgehend geöffnet bis 18.30 Uhr (Samstag bis 17 Uhr).



Zürich Poststrasse 3 direkt beim Paradeplatz Telefon 051 23 76 80

Arbeits - vereinfachung - wichtiger denn je!

Auch Sie kennen Arbeitsüberhäufung, Zeitknappheit, Personalmangel. Was ist dagegen zu tun? Mit dem Adrema-Adressier- und Organisationssystem rationalisieren Sie eine Vielzahl langwieriger Arbeitsabläufe, sparen Zeit und Geld, entlasten Ihre Mitarbeiter. Was die Adrema-Organisation bietet und wo sie auch bei Ihnen nutzbringend eingesetzt werden könnte, zeigen unsere Spezialisten mit aufschlussreichen Dokumentationen. Berichten Sie uns, damit wir Sie kostenlos und ohne jede Verbindlichkeit beraten können.



Adrema AG Zürich
Telefon 051 25 86 25
Talstrasse 11

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Herrn Regierungstatthalters von Nidau, vom 14. Oktober 1958 ist über den Nachlass des am 18. September 1958 gestorbenen Herrn

Jakob Müller-Wyss

geb. 1886, des Jakob und der Katharina Barbara geb. Ackermann, Ehemann der Ida geb. Wyss, von Roggwil (TG), gewesener Kaufmann in Nidau, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 über die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Herrn Jakob Müller-Wyss aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 20. November 1958 beim Regierungstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen wird die Haftpflicht gemäss Art. 590 ZGB ausdrücklich abgelehnt.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb des nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Berthold Benguerel in Nidau schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt Herr Adolf Boss, Notar in Nidau.

Nidau, den 15. Oktober 1958.

Der beauftragte Notar:
B. Benguerel.

Ihr Lieferant für neue

MANNESMANN-
Eisen- und Blechfässer
Lagerbehälter 620 bis 1500 l

JACCAZ

Fasshandel. ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

FINANZAMT DER STADT ZÜRICH

4%-Anleihen Stadt Zürich 1936

am 16. Oktober 1958 ausgeloste Obligationen

17. Auslosung

Gemäß den Anleihebedingungen hat die Amortisation vom Jahre 1942 an in 20 jährlichen Raten von je Fr. 1 000 000.— durch Rückkauf oder Auslosung zu erfolgen.

Bei der am 16. Oktober 1958 stattgefundenen 17. Auslosung sind folgende 1000 Obligationen zu Fr. 1000.— zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1958 gezogen worden.

25	1500	3221	4696	6200	7634	9220	10964	12596	14012	15726	17198	18905
27	1505	3224	4760	6208	7631	9267	10998	12610	14021	15753	17216	18912
76	1524	3230	4762	6216	7680	9275	11027	12614	14058	15758	17251	18952
129	1528	3264	4765	6222	7691	9299	11046	12615	14106	15770	17267	18984
159	1560	3289	4817	6231	7741	9301	11071	12625	14109	15776	17275	18987
169	1604	3292	4828	6246	7791	9317	11073	12649	14163	15782	17301	19007
176	1628	3293	4841	6265	7794	9328	11170	12658	14184	15816	17331	19010
183	1652	3299	4876	6274	7815	9343	11221	12660	14187	15827	17349	19011
238	1670	3364	4892	6280	7820	9356	11232	12671	14192	15871	17362	19017
257	1678	3377	4912	6295	7846	9367	11237	12677	14204	15873	17385	19023
275	1693	3391	4918	6296	7899	9388	11261	12682	14229	15875	17389	19098
306	1697	3397	4929	6306	7952	9486	11267	12683	14234	15893	17400	19103
313	1721	3409	4950	6337	7956	9538	11367	12691	14282	15942	17422	19108
337	1742	3451	4968	6349	7966	9545	11381	12715	14265	15961	17431	19114
338	1779	3466	4987	6353	7996	9550	11384	12749	14302	16076	17470	19125
356	1803	3509	4992	6364	8001	9558	11400	12753	14312	16082	17503	19137
391	1803	3520	5012	6391	8051	9560	11450	12760	14322	16083	17544	19156
394	1818	3532	5032	6409	8066	9644	11457	12767	14325	16106	17564	19180
404	1842	3583	5053	6478	8071	9669	11488	12768	14346	16114	17592	19183
462	1881	3587	5100	6479	8094	9735	11489	12807	14371	16121	17598	19192
541	1953	3588	5104	6485	8102	9767	11502	12810	14408	16139	17613	19209
567	1995	3604	5119	6516	8109	9787	11504	12830	14442	16141	17669	19216
582	1996	3617	5123	6524	8110	9795	11536	12903	14502	16162	17692	19226
636	2022	3620	5162	6553	8122	9798	11549	12915	14535	16192	17725	19231
641	2031	3634	5186	6557	8130	9802	11556	12926	14561	16201	17741	19260
655	2034	3698	5238	6560	8153	9871	11565	12970	14564	16203	17769	19275
657	2043	3723	5272	6596	8155	9917	11581	12972	14570	16243	17795	19279
660	2050	3784	5280	6602	8162	9931	11625	12982	14584	16320	17845	19295
664	2053	3785	5297	6626	8177	9938	11626	12990	14599	16369	17871	19319
692	2081	3796	5326	6632	8187	10031	11628	12995	14640	16370	17914	19329
725	2085	3803	5332	6653	8194	10034	11632	13015	14644	16373	17987	19377
741	2116	3828	5361	6658	8216	10063	11635	13041	14663	16392	18017	19378
789	2132	3842	5452	6662	8230	10099	11654	13078	14668	16396	18040	19399
800	2151	3857	5459	6675	8239	10121	11670	13086	14688	16401	18057	19413
805	2214	3863	5480	6683	8248	10123	11681	13087	14727	16403	18081	19458
826	2220	3869	5499	6702	8258	10145	11684	13093	14764	16408	18098	19462
839	2280	3909	5500	6706	8274	10146	11696	13117	14777	16412	18115	19483
857	2301	3954	5525	6707	8303	10162	11712	13121	14803	16422	18138	19503
869	2305	4058	5543	6723	8320	10163	11738	13122	14821	16434	18141	19526
893	2375	4072	5559	6727	8347	10256	11768	13138	14832	16490	18148	19566
936	2415	4075	5596	6801	8348	10284	11778	13182	14867	16499	18158	19587
968	2419	4110	5604	6818	8349	10316	11783	13189	14889	16549	18168	19609
1003	2455	4136	5615	6839	8350	10352	11797	13192	14912	16572	18175	19619
1030	2490	4156	5650	6845	8384	10378	11822	13232	14963	16587	18180	19632
1050	2492	4178	5655	6885	8432	10380	11840	13264	14967	16614	18222	19638
1051	2503	4203	5687	6933	8447	10399	11965	13306	15005	16673	18225	19646
1076	2506	4208	5696	6936	8466	10415	11975	13313	15021	16676	18230	19659
1081	2523	4211	5744	6989	8492	10468	11984	13338	15071	16678	18265	19667
1120	2571	4231	5747	6992	8493	10472	12037	13343	15105	16703	18284	19675
1146	2578	4234	5772	7001	8532	10494	12043	13352	15107	16706	18288	19702
1152	2585	4243	5780	7033	8540	10527	12049	13358	15109	16731	18319	19703
1166	2590	4251	5783	7053	8549	10530	12072	13421	15170	16743	18357	19705
1214	2602	4253	5786	7063	8565	10545	12077	13423	15222	16771	18378	19706
1215	2653	4275	5805	7073	8602	10547	12128	13452	15261	16773	18428	19718
1223	2758	4291	5821	7113	8608	10581	12134	13456	15282	16774	18433	19722
1227	2761	4297	5850	7162	8612	10594	12152	13477	15326	16798	18462	19768
1229	2786	4306	5879	7168	8616	10595	12161	13497	15352	16807	18526	19794
1260	2806	4316	5884	7169	8643	10614	12170	13501	15363	16817	18533	19798
1282	2913	4375	5903	7178	8653	10617	12177	13506	15373	16870	18548	19808
1284	2916	4394	5930	7227	8683	10622	12225	13535	15379	16909	18596	19830
1300	2932	4398	5936	7248	8712	10632	12243	13540	15418	16919	18610	19832
1301	2936	4414	5938	7249	8743	10647	12260	13561	15454	16920	18619	19835
1307	2952	4430	5956	7260	8779	10697	12265	13573	15457	16959	18626	19874
1313	2961	4511	5964	7316	8799	10702	12290	13612	15460	16969	18645	19879
1324	2984	4520	5969	7335	8835	10716	12294	13644	15462	16980	18669	19883
1328	3009	4552	6008	7373	8847	10728	12318	13666	15484	17009	18676	19884
1330	3026	4572	6010	7426	8954	10756	12336	13721	15493	17018	18696	19909
1334	3033	4579	6027	7438	8976	10771	12364	13817	15522	17034	18698	19916
1335	3053	4588	6031	7453	9008	10776	12367	13825	15541	17056	18793	19926
1350	3100	4589	6080	7461	9012	10815	12368	13828	15550	17065	18798	19936
1371	3146	4614	6086	7470	9014	10854	12402	13880	15552	17067	18809	19950
1379	3152	4617	6098	7545	9041	10874	12404	13900	15643	17104	18811	19961
1393	3189	4626	6101	7548	9060	10887	12454	13903	15658	17121	18811	19976
1411	3193	4654	6109	7564	9116	10914	12514	13911	15680	17147	18845	19983
1438	3198	4666	6117	7574	9153	10929	12533	13971	15682	17162	18856	19997
1440	3200	4684	6168	7612	9170	10942	12536	14009	15690	17192	18891	20000
1464	3208	4691	6191	7613	9187	10943	12546	14011	15706	17193	18891	

Von den in früheren Jahren fällig gewesen Obligationen sind noch folgende Titel ausstehend:

Nrn. 115 (1955) 556 (1956) 13917 (1951) 13918 (1951) 18032 (1956)

Die Rückzahlung erfolgt bei der Stadtkasse Zürich, den Kassen der dem Kartell schweiz. Bank und dem Verband schweiz. Kantonalbanken angeschlossenen Instituten.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 22. Oktober 1958.

Der Vorstand des Finanzamtes

Maschinenbau und Schraubenfabrik Aktiengesellschaft, Rorschach

Dividenden-Einlösung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Oktober 1958 wird für das Rechnungsjahr 1957/58 der Coupon Nr. 33 unserer Aktien mit Fr. 15.—, abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer,

mit netto Fr. 10.50 spesenfrei eingelöst an den Schaltern des Schweizerischen Bankvereins, an dessen sämtlichen Sätzen und Zweigniederlassungen, ab heutigem Datum.

Zu obigem Coupon Nr. 33 wird gleichzeitig ein Bonus im Werte von Fr. 9.— abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer,

mit netto Fr. 6.30 per Coupon als teilweise Rückvergütung auf die seinerzeitige Abschreibung des Aktienkapitals ausbezahlt.

Rorschach, den 22. Oktober 1958.

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG:
Der Verwaltungsrat.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Schaffner AG.
Buchdruckerei zur Proben
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84



Es lohnt sich...
mit dem raumsparenden

KOPIT-KOMBI

Photokopierapparat

mühe- und fehlerfrei
sämtliche Abschriften zu
erstellen.
In knapp 1 Minute verfü-
gen Sie über die fertige
perfekte Kopie, genau wie
das Original!
Verleihen Sie heute noch
unverändliche Vorführung
und Prospekte.

Schweizer Fabrikat



KOPIT AG., BERN

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-
apparate, Enggoldsstrasse 20
Telephon (031) 2 60 06

Kartell und Wettbewerb
in der Schweiz31. Veröffentlichung der Preisbildungs-
kommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsde-
partement hat im Frühjahr 1951 die Preis-
bildungskommission beauftragt, die Ergeb-
nisse der Kartellerhebungen auszuwerten,
darüber zu berichten und sich zugleich zur
Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung
zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbil-
dungskommission zur Kartellfrage ist unter
dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der
Schweiz» erschienen. Er will für die Diskus-
sion um eine allfällige schweizerische Kartell-
gesetzgebung die nötige sachliche Grundlage
schaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische
Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3
entgegen (Postcheckrechnung III 520). Der
Preis beträgt Fr. 20.— (inkl. Spesen).

Weitere beim Verlag des Schweizerischen
Handelsamtsblattes erhältliche Veröffent-
lichungen der Eidg. Preisbildungskommission
betreffend Kartelle und kartellartige Ab-
machungen in der schweizerischen Wirt-
schaft:

</

neu

BALLOGRAF

der sparsamste Kugelschreiber

PAUL PERRET MORRES FAJ

Waser

Limmatquai 122 Zürich Telefon 244603

MAGNUM PATRONE

MAL

LÄNGERE SCHREIBDAUER

Riesenpatrone Magnum

schreibt: Fein, Mittel oder Breit
Blau, Rot, Grün oder Schwarz
Magnum-A sogar über Photos, Glanzpapier usw.

BALLOGRAF «TEN PEN»
De Luxe-Ausführung inkl.
Magnum + 3 Jahre Garantie

Fr. 6.⁵⁰

COUPON

8 Tage zur Probe

An J. H. Waser & Söhne, Postfach, Zürich 23

Senden Sie mir gegen Nachnahme mit Rückgaberecht innert 8 Tagen

_____ Stück Ballograf «Ten Pen» zu Fr. 6.50. Patrone: fein, mittel, breit* /
Tinte: blau, rot, grün oder schwarz*.
(*Gewünschte bitte unterstreichen).

Name: _____

Adresse: _____

J. H. Waser & Söhne, Limmatquai 122, Zürich 1

BALLOGRAF